Sommaire

contents
inhalt
sumario

LES HÉBERGEMENTS EN HÔTELS, RÉSIDENCES, VILLAGES...

Un choix rêvé selon vos goûts et votre budget. / Accommodation in hotels, apartments or holiday villages. To suit your taste and your budget / Eine traumhafte Auswahl, je nach Ihren Wünschen und Ihrem Budget. / Opciones increíbles según sus gustos y su presupuesto.

12 • Hôtels / Hotels / Hotels / Hoteles

14 • Résidences locatives, de tourisme & Villages Vacances / Self-catering apartments & Holiday Villages / Miet- und Ferienwohnanlagen, Feriendörfer / Residencias de alquiler, de turismo y Pueblos Vacacionales

18 • Hébergements collectifs / Group accommodation / Gemeinschaftsunterkünfte / Alojamientos colectivos

LES HÉBERGEMENTS "PLEIN AIR"

Dans l'air du temps : le plaisir du confort et de l'évasion. / Open air accommodation. Follow the mood of the moment. Feel the pleasure of comfort and escape. / Im Geist der Zeit, die Freude von Komfort und Abwechslung. / En boga, el placer de las comodidades y de la diversión.

19 • Mobile-homes & Chalets / Mobile home, chalet hire / Vermietung von Mobilhomes und Chalets / Alquiler de Mobil homes, chalets.

20 • Campings / Campsites / Campingplätze / Campings

25 • Camping cars / Campervans / Wohnmobile / Autocaravanas

LES HÉBERGEMENTS EN LOCATION

La bonne adresse en bord de lac, près de l'océan ou dans la pinède. / Choose the right location, by the lake, the sea or in the pine forest. / Die richtige Anschrift, am Seeufer, in Meeresnähe oder im Pinienwald. / El buen lugar, a orillas del lago, cerca del océano o en la pineda.

26 • Agences immobilières / Estate agencies / Immobilienmakler / Agencias inmobiliarias

28 • Chambres d'hôtes, chez l'habitant & Gîtes / Bed and Breakfast, gîtes / Private Gästezimmer & Ferienwohnungen / Habitaciones para huéspedes en casas particulares y hospedajes

30 • Locations de vacances / Rental accommodation / Ferienmietunterkünfte / Alquileres vacacionales

- à Lacanau p. 30
- à Carcans-Maubuisson p. 42
- à Hourtin p. 52

LES ACTIVITÉS SPORTIVES ET DE LOISIRS

Tout à l'enVIE, pour tous les âges, du traditionnel à l'exceptionnel. / Sport and leisure activities. Everything you want for all ages from traditional to exceptional / Ganz nach Herzenslust, für jedes Alter, von traditionellen bis zu ganz besonderen Unterkünften. / Lo anhelado por todos, a cualquier edad, de lo tradicional a lo excepcional.

60 • Bien préparer ses vacances / Prepare your holiday / Seinen Urlaub gut vorbereiten / Cómo organizar sus vacaciones

61 • Sites naturels remarquables / Outstanding natural areas / Bemerkenswerte Naturlandschaften / Parajes naturales destacables

62 • Nos Visites et excursions / Our tours and excursions / Unsere Besichtigungen und Ausflüge / Nuestras visitas y excursiones

64 • Les grands rendez-vous de l'année / The major events of the year / Die wichtigsten Veranstaltungen / Las citas importantes

68 • Activités 2010 / Activities for 2010 / Die Aktivitäten 2010 / Las actividades 2010

70 • Plan des pistes cyclables / Map of cycle tracks / Plan der Fahrradpisten / Plano de los Carriles Bici

71 • Venir chez nous ! Les accès / Access / Anreise / Cómo llegar